2024/2642

9.10.2024

NEUVOSTON ASETUS 2024/2642,

annettu 8 päivänä lokakuuta 2024,

Venäjän epävakauttavien toimien johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon Venäjän kansallisten tukahduttamistoimien johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä 8 päivänä lokakuuta 2024 annetun neuvoston päätöksen (YUTP) 2024/2643 ([1]),

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvosto hyväksyi 8 päivänä lokakuuta 2024 päätöksen (YUTP) 2024/2643, jossa vahvistetaan kehys Venäjän epävakauttavien toimien johdosta määrättäville kohdennetuille rajoittaville toimenpiteille. Poliittinen asiayhteys ja poliittiset syyt kyseisten rajoittavien toimenpiteiden vahvistamiselle esitetään kyseisen päätöksen johdanto-osan perustelukappaleissa.

(2) Päätöksessä (YUTP) 2024/2643 säädetään varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisestä sekä kiellosta asettaa varoja ja taloudellisia resursseja tiettyjen sen liitteessä lueteltujen luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten saataville. Kyseiset toimenpiteet kuuluvat Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen soveltamisalaan, joten niiden täytäntöönpano edellyttää unionin tasoista sääntelyä erityisesti sen varmistamiseksi, että talouden toimijat soveltavat niitä yhdenmukaisesti kaikissa jäsenvaltioissa.

(3) Kolmansien valtioiden tai vihamielisten valtiosta riippumattomien toimijoiden harjoittaman muuttajien välineellistämisen tavoitteena voi olla epävakauttava vaikutus unioniin. Tällaista tilannetta tarkoitetaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2024/1359 ([2]), johon vastaavasti viitataan asiaankuuluvissa luetteloon merkitsemisen perusteissa sellaisten henkilöiden ja yhteisöjen nimeämiseksi, jotka suunnittelevat tai johtavat muuttajien välineellistämistä, osallistuvat siihen suoraan tai välillisesti tai tukevat sitä tai helpottavat sitä muulla tavoin. Tällä ristiviittauksella pyritään varmistamaan yhdenmukaisuus, kun otetaan huomioon asian ja sen vaikutusten muuttuva luonne sekä asianomaisten kolmansien valtioiden toimijoiden tai vihamielisten valtiosta riippumattomien toimijoiden toimintatavat.

(4) Tässä asetuksessa kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan periaatteita, jotka on vahvistettu Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, erityisesti oikeutta tehokkaisiin oikeussuojakeinoihin ja oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin, oikeutta puolustukseen ja oikeutta henkilötietojen suojaan. Tätä asetusta olisi sovellettava kyseisten oikeuksien mukaisesti.

(5) On aiheellista selventää, että vastuuvelvollisuutta koskevaan suojaan, joka myönnetään unionin toimijoille, jos ne eivät ole tienneet eikä niillä ole ollut perusteltua syytä epäillä, että niiden toiminta rikkoisi unionin rajoittavia toimenpiteitä, ei voi vedota, jos unionin toimijat eivät ole noudattaneet asianmukaista huolellisuutta. Tällaista huolellisuutta noudattaessa on aiheellista ottaa asianmukaisesti huomioon julkisesti tai helposti saatavilla olevat tiedot. Sen vuoksi esimerkiksi unionin toimija ei voi vedota menestyksekkäästi tällaiseen suojaan, kun sitä syytetään asiaa koskevien rajoittavien toimenpiteiden rikkomisesta, koska se on jättänyt tekemättä yksinkertaiset tarkistukset tai selvitykset..

(6) Luetteloon otettaville luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille olisi osana tämän asetuksen liitteessä I olevan luettelon muuttamismenettelyä toimitettava luetteloon ottamisen perustelut, jotta niillä ja heillä on mahdollisuus esittää huomautuksia.

([1]) EUVL L, 2024/2643, 9.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/2643/oj.

([2]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1359, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, muuttoliikkeeseen ja turvapaikanhakuun liittyviin kriisitilanteisiin ja ylivoimaisen esteen tilanteisiin vastaamisesta ja asetuksen (EU) 2021/1147 muuttamisesta (EUVL L, 2024/1359, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1359/oj).

(7) Tämän asetuksen panemiseksi täytäntöön ja mahdollisimman hyvän oikeusvarmuuden takaamiseksi unionissa olisi julkaistava niiden luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten, joiden varat ja taloudelliset resurssit on jäädytettävä tämän asetuksen mukaisesti, nimet ja muut merkitykselliset tiedot. Kaikessa henkilötietojen käsittelyssä olisi noudatettava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksia (EU) 2016/679 ([3]) ja (EU) 2018/1725 ([4]).

(8) Jäsenvaltioiden ja komission olisi ilmoitettava toisilleen tämän asetuksen nojalla toteutetuista toimenpiteistä sekä toimitettava muut niiden käytettävissä olevat tähän asetukseen liittyvät tiedot.

(9) Jäsenvaltioiden olisi säädettävä tämän asetuksen säännösten rikkomiseen sovellettavista seuraamuksista. Kyseisten seuraamusten olisi oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

a) ”vaateella” mitä tahansa vaadetta, joka on esitetty ennen tämän asetuksen voimaantuloa tai sen jälkeen ja joka perustuu tai liittyy johonkin sopimukseen tai liiketoimeen riippumatta siitä, perustuuko vaade oikeudelliseen menettelyyn, ja erityisesti seuraavia:

   i) suoritusvaade, joka koskee sopimukseen tai liiketoimeen perustuvaa tai siihen liittyvää velvoitetta;

   ii) vaade, joka koskee missä tahansa muodossa olevan joukkolainan, rahallisen vakuuden tai korvauksen jatkamista tai maksamista;

   iii) sopimukseen tai liiketoimeen liittyvä korvausvaade;

   iv) vastavaade;

   v) vaade tunnustaa tai panna täytäntöön, myös eksekvatuurimenettelyllä, missä tahansa annettu tuomio, välitystuomio tai vastaava päätös;

b) ”sopimuksella tai liiketoimella” mitä tahansa liiketoimea riippumatta sen muodosta tai sovellettavasta lainsäädännöstä taikka siitä, sisältyykö siihen yksi tai useampi samojen tai eri osapuolten välinen sopimus tai vastaava velvoite; tällöin ”sopimuksella” tarkoitetaan myös joukkolainaa, vakuutta tai korvausta, erityisesti rahallista vakuutta tai rahallista korvausta, ja luottoa, riippumatta siitä, ovatko ne oikeudellisesti riippumattomia vai eivät, ja kaikkia liiketoimeen liittyviä ehtoja, jotka perustuvat siihen tai ovat yhteydessä siihen;

c) ”toimivaltaisilla viranomaisilla” jäsenvaltioiden toimivaltaisia viranomaisia, jotka on nimetty liitteessä II luetelluilla verkkosivustoilla;

d) ”taloudellisilla resursseilla” kaikenlaista aineellista tai aineetonta, irtainta tai kiinteää omaisuutta, joka ei ole varoja mutta jota voidaan käyttää varojen, tavaroiden tai palvelujen hankkimiseen;

e) ”taloudellisten resurssien jäädyttämisellä” toimia, joilla estetään taloudellisten resurssien käyttäminen varojen, tavaroiden tai palvelujen hankkimiseen muun muassa niitä myymällä, vuokraamalla tai kiinnittämällä;

f) ”varojen jäädyttämisellä” toimia, joilla estetään kaikki sellainen varojen siirtäminen, kuljettaminen, muuntaminen, käyttö, käyttöön antaminen tai käsittely, joka johtaisi niiden määrän, paljouden, sijainnin, omistuksen, hallinnan, luonteen tai käyttötarkoituksen muuttumiseen taikka muuhun sellaiseen muutokseen, joka mahdollistaisi varojen käytön, omaisuudenhoito mukaan lukien;

g) ”varoilla” rahoitusomaisuutta ja kaikenlaisia taloudellisia etuja, mukaan lukien muun muassa seuraavat:

   i) käteisvarat, sekit, rahasaatavat, vekselit, maksumääräykset ja muut maksuvälineet;

   ii) talletukset rahoituslaitoksissa tai muissa yhteisöissä, tileillä olevat rahavarat, velat ja velkasitoumukset;

([3]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

([4]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39).

iii) julkisesti ja yksityisesti myytävät arvopaperit ja velkainstrumentit, mukaan lukien osakkeet ja osuudet, arvopaperitodistukset, joukkolainat, omat vekselit, optiotodistukset, debentuurit ja johdannaissopimukset;

iv) korot, osingot tai muu omaisuudesta saatava tai kertyvä tulo tai arvo;

v) luotot, kuittausoikeudet, takaukset, suoritustakaukset tai muut rahoitussitoumukset;

vi) remburssit, konossementit, kauppakirjat;

vii) varoihin tai rahoituslähteisiin liittyvää osuutta osoittavat asiakirjat;

h) ”unionin alueella” jäsenvaltioiden alueita, joihin sovelletaan Euroopan unionista tehtyä sopimusta siinä määrätyin edellytyksin, mukaan lukien jäsenvaltioiden ilmatila.

2 artikla

1. Jäädytetään kaikki liitteessä I luetelluille luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille kuuluvat taikka niiden omistuksessa, hallussa tai määräysvallassa olevat varat ja taloudelliset resurssit.

2. Mitään varoja tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa liitteessä I lueteltujen luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten saataville tai hyödynnettäväksi.

3. Liitteessä I luetellaan luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, yhteisöt tai elimet, jotka

a) ovat vastuussa sellaisista Venäjän federaation hallituksen toimista tai politiikoista tai panevat täytäntöön tai tukevat sellaisia Venäjän federaation hallituksen toimia tai politiikkoja, jotka heikentävät tai uhkaavat demokratiaa, oikeusvaltioperiaatetta, vakautta tai turvallisuutta unionissa tai yhdessä tai useammassa sen jäsenvaltiossa, kansainvälisessä järjestössä tai kolmannessa maassa, taikka heikentävät tai uhkaavat yhden tai useamman sen jäsenvaltion taikka kolmannen maan suvereniteettia tai itsenäisyyttä, tai jotka hyötyvät niistä, jollakin seuraavista toimista:

i) demokraattisen poliittisen prosessin estämisen tai horjuttamisen suunnittelu, johtaminen, niihin osallistuminen suoraan tai välillisesti tai niiden helpottaminen muulla tavoin, mukaan lukien vaalien, kansanäänestysten tai muiden demokraattisten tahdonilmaisujen järjestämistä estämällä tai vaikeuttamalla taikka yrittämällä kaataa perustuslaillinen järjestys tai horjuttaa sen vakautta;

ii) väkivaltaisten mielenosoitusten suunnittelu, johtaminen, niihin osallistuminen suoraan tai välillisesti tai niiden tukeminen tai niiden helpottaminen muulla tavoin;

iii) väkivallantekojen suunnittelu, johtaminen, niihin osallistuminen suoraan tai välillisesti tai niiden tukeminen tai niiden helpottaminen muulla tavoin, mukaan lukien toimet Venäjän federaation toimia tai politiikkoja kritisoivien henkilöiden vaientamiseksi, pelottelemiseksi, pakottamiseksi tai heihin kohdistettujen kostotoimien toteuttamiseksi;

iv) koordinoidun tiedonmanipuloinnin ja häirinnän käytön suunnittelu, johtaminen, niihin osallistuminen suoraan tai välillisesti tai niiden tukeminen tai niiden helpottaminen muulla tavoin;

v) sellaisten toimien suunnittelu, johtaminen, niihin osallistuminen suoraan tai välillisesti tai niiden tukeminen tai niiden helpottaminen muulla tavoin, jotka kohdistuvat demokraattisten instituutioiden toimintaan, taloudelliseen toimintaan tai yleishyödyllisiin palveluihin, myös käyttämällä laitonta maahantuloa jäsenvaltion alueelle, mukaan lukien sen ilmatila, tai joiden tarkoituksena on häiritä, vahingoittaa tai tuhota muun muassa sabotaasin tai osana hybriditoimia toteuttavien haitallisten kybertoimien avulla kriittistä infrastruktuuria, mukaan lukien merenalainen infrastruktuuri;

vi) asetuksen (EU) 2024/1359 1 artiklan 4 kohdan b alakohdassa tarkoitetun muuttajien välineellistämisen suunnittelu, johtaminen, siihen osallistuminen suoraan tai välillisesti tai sen tukeminen tai sen helpottaminen muulla tavoin;

vii) aseellisen konfliktin, epävakauden tai turvattomuuden hyödyntäminen, mukaan lukien luonnonvarojen ja luonnonvaraisten eläinten ja kasvien laiton hyödyntäminen tai kauppa kolmannessa maassa;

viii) aseelliseen konfliktiin yllyttäminen tai sen edistäminen kolmannessa maassa;

b) ovat lähellä a alakohdan mukaisesti luetteloon merkittyjä luonnollisia henkilöitä, oikeushenkilöitä, yhteisöjä tai elimiä liitteessä I luetellun mukaisesti;

c) tukevat a alakohdassa tarkoitettuihin toimiin osallistuvia luonnollisia henkilöitä, oikeushenkilöitä, yhteisöjä tai elimiä.

3 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 2 artiklan 1 ja 2 kohdassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien saataville asettamiseen asianmukaisiksi katsominsa ehdoin ja todettuaan, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit

a) ovat tarpeen liitteessä I lueteltujen luonnollisten ja oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten sekä kyseisten luonnollisten henkilöiden huollettavina olevien perheenjäsenten perustarpeiden tyydyttämiseksi mukaan lukien maksut, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;

b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen tai kyseisistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen;

c) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen korvaamiseen;

d) ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten edellyttäen, että asiaankuuluva toimivaltainen viranomainen on ilmoittanut muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille ja komissiolle vähintään kaksi viikkoa ennen luvan myöntämistä perusteet, joiden nojalla se katsoo, että erityinen lupa olisi myönnettävä;

e) in määrä maksaa kansainvälisen oikeuden mukaisesti koskemattomuutta nauttivan diplomaatti- tai konsuliedustuston tai kansainvälisen järjestön tilille tai tililtä, siinä määrin kuin tällaiset maksut on tarkoitettu käytettäviksi kyseisen diplomaatti- tai konsuliedustuston tai kansainvälisen järjestön virallisiin tarkoituksiin;

f) ovat tarpeen kansainvälisen oikeuden mukaisesti koskemattomuutta nauttivien unionin ja jäsenvaltioiden tai kumppanimaiden diplomaatti- ja konsuliedustustojen, mukaan lukien suurlähetystöt ja muut edustustot, tai kansainvälisten järjestöjen toiminnalle Venäjällä; tai

g) ovat tarpeen, jotta unionin teleoperaattorit voivat tarjota sähköisiä viestintäpalveluja ja jotta voidaan tarjota tällaisten sähköisten viestintäpalvelujen toiminnan, ylläpidon ja turvallisuuden edellyttämiä liitännäistoimintoja ja -palveluja.

2. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle mahdollisesta 1 kohdan nojalla myönnetystä luvasta kahden viikon kuluessa kyseisen luvan myöntämisestä.

4 artikla

1. Edellä olevia 2 artiklan 1 ja 2 kohtaa ei sovelleta sellaisten varojen, muun rahoitusomaisuuden tai taloudellisten resurssien toimittamiseen, käsittelyyn ja maksamiseen taikka sellaisten tavaroiden ja palvelujen toimittamiseen, jotka ovat tarpeen humanitaarisen avun oikea-aikaisen toimittamisen varmistamiseksi tai ihmisten perustarpeita tukevien muiden toimien tukemiseksi silloin, kun tällaista apua antavat tai muita toimia toteuttavat seuraavat tahot:

a) Yhdistyneet kansakunnat, jäljempänä ”YK”, mukaan lukien sen ohjelmat, rahastot ja muut elimet sekä sen erityisjärjestöt ja niihin liittyvät järjestöt;

b) kansainväliset järjestöt;

c) humanitaariset järjestöt, joilla on tarkkailija-asema YK:n yleiskokouksessa, ja kyseisten humanitaaristen järjestöjen jäsenet;

d) kahden- tai monenvälisesti rahoitetut valtioista riippumattomat järjestöt, jotka osallistuvat YK:n humanitaarisen avun suunnitelmiin, YK:n pakolaisia koskeviin toimintasuunnitelmiin, muihin YK:n vetoomuksiin tai YK:n humanitaarisen avun koordinointitoimiston koordinoimiin humanitaarisiin klustereihin;

e) järjestöt ja virastot, joille unioni on myöntänyt humanitaarisen kumppanuuden todistuksen tai jotka jäsenvaltio on sertifioinut tai tunnustanut kansallisten menettelyjen mukaisesti;

f) jäsenvaltioiden erityisvirastot; tai

g) a–f alakohdassa tarkoitettujen tahojen työntekijät, avustuksensaajat, alajärjestöt tai täytäntöönpanokumppanit silloin ja siinä määrin kuin ne toimivat kyseisissä tehtävissä.

2. Edellä 1 kohdassa säädettyä vapautusta ei sovelleta liitteessä I asteriskilla merkittyihin luonnollisiin henkilöihin, oikeushenkilöihin, yhteisöihin tai elimiin.

3. Poiketen siitä, mitä 2 artiklan 1 ja 2 kohdassa säädetään, jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien saataville asettamiseen asianmukaisiksi katsominsa ehdoin todettuaan, että tällaisia varoja tai taloudellisia resursseja tarvitaan humanitaarisen avun oikea-aikaiseen toimittamiseen tai ihmisten perustarpeita tukevien muiden toimien tukemiseen., sanotun kuitenkaan rajoittamatta 1 kohdan soveltamista.

4. Jos toimivaltainen viranomainen ei anna kielteistä päätöstä, esitä tietopyyntöä tai anna lisäaikaa koskevaa ilmoitusta viiden työpäivän kuluessa 1 kohdan mukaisen lupapyynnön vastaanottamispäivästä, kyseinen lupa katsotaan myönnetyksi.

5. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle mahdollisesta tämän artiklan nojalla myönnetystä luvasta neljän viikon kuluessa kyseisen luvan myöntämisestä.

5 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 2 artiklan 1 kohdassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamisen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

a) varoihin tai taloudellisiin resursseihin kohdistuu välimiesoikeuden päätös, joka on annettu ennen sitä päivää, jona 2 artiklassa tarkoitettu luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin on merkitty liitteessä I olevaan luetteloon, tai unionissa annettu tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen päätös tai asianomaisessa jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoinen tuomioistuimen päätös, joka on annettu ennen kyseistä päivää tai sen jälkeen;

b) varoja tai taloudellisia resursseja käytetään yksinomaan kattamaan tällaisella päätöksellä turvatut tai vahvistetut vaateet niiden sovellettavien lakien ja määräysten asettamissa rajoissa, joita sovelletaan sellaisten henkilöiden oikeuksiin, joilla on tällaisia vaateita;

c) päätöstä ei ole annettu liitteessä I olevaan luetteloon merkityn luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen eduksi; ja

d) päätöksen tunnustaminen ei ole asianomaisen jäsenvaltion oikeusjärjestyksen perusteiden vastaista.

2. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle mahdollisesta 1 kohdan nojalla myönnetystä luvasta kahden viikon kuluessa kyseisen luvan myöntämisestä.

6 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 2 artiklan 1 kohdassa säädetään, ja edellyttäen, että liitteessä I luetellun luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen suorittama maksu perustuu sopimukseen, jonka kyseinen luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin on tehnyt, tai velvoitteeseen, joka on syntynyt kyseiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle ennen päivää, jona kyseinen luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin on merkitty liitteessä I olevaan luetteloon, toimivaltaiset viranomaiset voivat asianmukaisiksi katsominsa ehdoin myöntää luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen edellyttäen, että asianomainen toimivaltainen viranomainen on todennut, että

a) varat tai taloudelliset resurssit käytetään liitteessä I olevaan luetteloon merkityn luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tekemään maksusuoritukseen; ja

b) maksusuoritus ei ole 2 artiklan 2 kohdan vastainen.

2. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle mahdollisesta 1 kohdan nojalla myönnetystä luvasta kahden viikon kuluessa kyseisen luvan myöntämisestä.

7 artikla

1. Edellä oleva 2 artiklan 2 kohta ei estä rahoitus- tai luottolaitoksia hyvittämästä jäädytettyjä tilejä, kun ne saavat kolmansilta osapuolilta luetteloon merkityn luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tilille tarkoitettuja varoja edellyttäen, että myös kaikki tällaisille tileille lisättävät määrät jäädytetään. Rahoitus- tai luottolaitoksen on ilmoitettava tällaisista tilitapahtumista viipymättä toimivaltaisille viranomaisille.

2. Edellä olevaa 2 artiklan 2 kohtaa ei sovelleta seuraaviin jäädytetyille tileille lisättäviin määriin:

a) kyseisistä tileistä kertyvät korkotulot tai muut tuotot;

b) sellaisista sopimuksista tai velvoitteista johtuvat maksut, jotka on tehty tai jotka ovat syntyneet ennen sitä päivää, jona 2 artiklassa tarkoitettu luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin sisällytettiin liitteeseen I; tai

c) jäsenvaltiossa annettujen tai kyseessä olevassa jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoisten oikeudellisten, hallinnollisten tai välimiesoikeuden päätösten nojalla suoritettavat maksut edellyttäen, että kaikki tällaiset korkotuotot, muut tuotot ja maksut jäädytetään 2 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

8 artikla

1. Luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten on

a) toimitettava välittömästi kaikki tämän asetuksen noudattamista edistävät tiedot, kuten tiedot 2 artiklan 1 kohdan mukaisesti jäädytetyistä tileistä ja määristä, asuin- tai sijaintijäsenvaltionsa toimivaltaiselle viranomaiselle sekä toimitettava tällaiset tiedot komissiolle joko suoraan tai kyseisen jäsenvaltion välityksellä; ja

b) toimittava yhteistyössä toimivaltaisen viranomaisen kanssa a alakohdassa tarkoitettujen tietojen todentamiseksi.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa sovelletaan, jollei oikeusviranomaisten hallussa olevien tietojen luottamuksellisuutta koskevista kansallisista tai muista sovellettavista säännöistä muuta johdu ja noudattaen Euroopan unionin perusoikeuskirjan 7 artiklassa vahvistettua asianajajien ja näiden asiakkaiden välisen viestinnän luottamuksellisuutta. Tätä tarkoitusta varten tällaiseen viestintään kuuluvat muiden sellaisten sertifioitujen ammattilaisten antamaan oikeudelliseen neuvontaan liittyvä viestintä, jotka ovat kansallisen lainsäädännön nojalla toimivaltaisia edustamaan asiakkaitaan oikeudenkäyntimenettelyssä, sikäli kuin tällaisen neuvonnan antaminen liittyy vireillä olevaan tai tulevaan oikeudenkäyntimenettelyyn.

3. Komission suoraan vastaanottamat lisätiedot asetetaan jäsenvaltioiden saataville.

4. Tämän artiklan mukaisesti toimitettuja tai vastaanotettuja tietoja saa käyttää vain niihin tarkoituksiin, joita varten ne on toimitettu tai vastaanotettu.

5. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten, mukaan lukien lainvalvontaviranomaiset, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 952/2013 ([5]) tarkoitetut tulliviranomaiset ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 575/2013 ([6]), Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä (EU) 2015/849 ([7]) ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2014/65/EU ([8]) tarkoitetut toimivaltaiset viranomaiset sekä sellaisten virallisten rekisterien pitäjät, joihin luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet sekä kiinteä tai irtain omaisuus on kirjattu, on viipymättä käsiteltävä tiedot, mukaan lukien henkilötiedot ja tarvittaessa tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitetut tiedot, ja vaihdettava niitä jäsenvaltionsa muiden toimivaltaisten viranomaisten, muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten ja komission kanssa, jos tällainen tietojen käsittely ja vaihto on tarpeen käsittelevän viranomaisen tai vastaanottavan viranomaisen tämän asetuksen mukaisten tehtävien suorittamiseksi, erityisesti silloin, kun ne havaitsevat tässä asetuksessa säädettyjen kieltojen rikkomis- tai kiertämistapauksia tai yrityksiä rikkoa tai kiertää niitä.

9 artikla

1. Kielletään tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen toimiin, joiden tavoitteena tai seurauksena on tässä asetuksessa tarkoitettujen toimenpiteiden kiertäminen, mukaan lukien osallistuminen tällaiseen toimintaan pyrkimättä tarkoituksellisesti kyseiseen tavoitteeseen tai seuraukseen, mutta tietoisena siitä, että osallistumisella voi olla kyseinen tavoite tai vaikutus, ja hyväksytään tämä mahdollisuus.

2. Liitteessä I lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten on

a) ilmoitettava kuuden viikon kuluessa liitteessä I olevaan luetteloon merkitsemisen päivämäärästä sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa kyseiset varat tai taloudelliset resurssit sijaitsevat, jäsenvaltion lainkäyttöalueella sijaitsevista varoista tai taloudellisista resursseista, jotka kuuluvat niille tai heille tai ovat niiden omistuksessa, hallussa tai määräysvallassa; ja

b) toimittava yhteistyössä toimivaltaisen viranomaisen kanssa tällaisten tietojen todentamiseksi.

3. Tämän artiklan 2 kohdan noudattamatta jättäminen katsotaan tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitetuksi osallistumiseksi toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on 2 artiklassa tarkoitettujen toimenpiteiden kiertäminen.

4. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle 2 kohdan a alakohdan nojalla saaduista tiedoista kahden viikon kuluessa.

([5]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 952/2013, annettu 9 päivänä lokakuuta 2013, unionin tullikoodeksista (EUVL L 269, 10.10.2013, s. 1).

([6]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 575/2013, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2013, luottolaitosten vakavaraisuusvaatimuksista ja asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta (EUVL L 176, 27.6.2013, s. 1).

([7]) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2015/849, annettu 20 päivänä toukokuuta 2015, rahoitusjärjestelmän käytön estämisestä rahanpesuun tai terrorismin rahoitukseen, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/60/EY ja komission direktiivin 2006/70/EY kumoamisesta (EUVL L 141, 5.6.2015, s. 73).

([8]) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/65/EU, annettu 15 päivänä toukokuuta 2014, rahoitusvälineiden markkinoista sekä direktiivin 2002/92/EY ja direktiivin 2011/61/EU muuttamisesta (EUVL L 173, 12.6.2014, s. 349).

5. Tämän artiklan mukaisesti toimitettuja tai vastaanotettuja tietoja saa käyttää vain niihin tarkoituksiin, joita varten ne on toimitettu tai vastaanotettu.

6. Henkilötietoja on käsiteltävä tämän asetuksen sekä asetusten (EU) 2016/679 ja (EU) 2018/1725 mukaisesti ja vain siinä määrin kuin on tarpeen tämän asetuksen soveltamiseksi.

10 artikla

1. Varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisestä tai niiden saataville asettamisen epäämisestä, joka on tapahtunut vilpittömässä mielessä siinä uskossa, että se on tämän asetuksen mukaista, ei seuraa minkäänlaista vastuuvelvollisuutta jäädyttämisen toteuttaneelle tai saataville asettamisen evänneelle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle taikka sen johtajille tai työntekijöille, ellei varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisen tai saataville asettamisen epäämisen osoiteta tapahtuneen laiminlyönnin seurauksena.

2. Luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten toimista ei seuraa asianomaisille minkäänlaista vastuuvelvollisuutta, jos ne tai he eivät ole tienneet eikä niillä tai heillä ollut perusteltua syytä epäillä, että niiden tai heidän toiminta rikkoisi tässä asetuksessa säädettyjä toimenpiteitä.

11 artikla

1. Sellaiseen sopimukseen tai liiketoimeen liittyviä vaateita, jonka toteuttamiseen ovat vaikuttaneet suoraan tai välillisesti, kokonaan tai osittain, toimenpiteet, jotka on otettu käyttöön tämän asetuksen nojalla, mukaan lukien korvausvaateet tai muut senkaltaiset vaateet, kuten korvausvaatimukset tai vakuuteen perustuvat vaatimukset, erityisesti joukkolainan, vakuuden tai korvauksen, etenkin missä tahansa muodossa olevan rahallisen vakuuden tai rahallisen korvauksen, jatkamista tai maksamista koskevat vaateet, ei oteta huomioon, jos vaateen esittää

a) liitteessä I olevaan luetteloon merkitty luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin;

b) luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin, joka toimii a alakohdassa tarkoitetun luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen välityksellä tai puolesta.

2. Kaikissa vaateen täytäntöönpanoa koskevissa menettelyissä todistustaakka sen osoittamiseksi, ettei vaateen täyttämistä ole kielletty 1 kohdassa, kuuluu sille luonnolliselle tai oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle, joka vaatii kyseisen vaateen täytäntöönpanoa.

3. Tämä artikla ei vaikuta 1 kohdassa tarkoitettujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten oikeuteen saattaa sopimusvelvoitteiden täyttämättä jättämisen lainmukaisuus oikeuden tutkittavaksi tämän asetuksen mukaisesti.

12 artikla

1. Komissio ja jäsenvaltiot ilmoittavat toisilleen tämän asetuksen nojalla toteutetuista toimenpiteistä ja jakavat muita hallussaan olevia tähän asetukseen liittyviä asiaankuuluvia tietoja, erityisesti tietoja

a) 2 artiklan mukaisesti jäädytetyistä varoista ja tässä asetuksessa säädettyjen poikkeusten nojalla myönnetyistä luvista;

b) rikkomisista ja täytäntöönpanossa ilmenneistä ongelmista sekä kansallisten tuomioistuinten antamista tuomioista.

2. Jäsenvaltioiden on viipymättä ilmoitettava toisilleen ja komissiolle muista hallussaan olevista merkityksellisistä tiedoista, jotka voivat vaikuttaa tämän asetuksen tehokkaaseen täytäntöönpanoon.

13 artikla

1. Jos neuvosto päättää kohdistaa luonnolliseen henkilöön, oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen 2 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä, se muuttaa liitettä I vastaavasti.

2. Neuvosto antaa 1 kohdan mukaisen päätöksen, mukaan lukien luetteloon merkitsemisen perusteet, tiedoksi asianomaiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle joko suoraan, jos osoite on tiedossa, tai julkaisemalla ilmoituksen, ja antaa kyseiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle mahdollisuuden esittää huomautuksia.

3. Jos huomautuksia esitetään tai jos esitetään olennaista uutta näyttöä, neuvosto tarkastelee asianomaista päätöstä uudelleen ja ilmoittaa asiasta asianomaiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle.

4. Liitteessä I olevaa luetteloa tarkastellaan uudelleen säännöllisin väliajoin ja vähintään 12 kuukauden välein.

5. Siirretään komissiolle valta muuttaa liitettä II jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella.

14 artikla

1. Liitteeseen I sisällytetään asianomaisten luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten luetteloon merkitsemisen perusteet.

2. Liite I sisältää tiedot, jotka ovat tarpeen asianomaisten luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten tunnistamiseksi, jos nämä tiedot ovat saatavilla. Luonnollisten henkilöiden osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet ja peitenimet; syntymäaika ja -paikka; kansalaisuus; passin ja henkilökortin numerot; sukupuoli; osoite, jos se on tiedossa, sekä toimi tai ammatti. Oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, rekisteröintiaika ja -paikka, rekisterinumero ja toimipaikka.

15 artikla

1. Jäsenvaltioiden on säädettävä tämän asetuksen säännösten rikkomisesta sovellettavista seuraamuksista ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne pannaan täytäntöön. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. Jäsenvaltioiden on säädettävä myös asianmukaisista toimenpiteistä tällaisen rikkomisen tuottaman hyödyn takavarikoimiseksi.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava 1 kohdassa tarkoitetut säännökset komissiolle viipymättä tämän asetuksen tultua voimaan ja ilmoitettava sille kaikki niitä koskevat myöhemmät muutokset.

16 artikla

1. Neuvosto, komissio ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja, jäljempänä ”korkea edustaja”, voivat käsitellä henkilötietoja voidakseen suorittaa tämän asetuksen mukaiset tehtävänsä. Näihin tehtäviin kuuluvat seuraavat:

a) neuvoston osalta liitteen I muutosten valmistelu ja tekeminen;

b) korkean edustajan osalta liitteen I muutosten valmistelu;

c) komission osalta

   i) liitteen I sisällön vieminen sähköiseen konsolidoituun luetteloon unionin taloudellisten pakotteiden kohteena olevista luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä sekä interaktiiviseen pakotekarttaan; sekä luettelo että pakotekartta ovat julkisesti saatavilla;

   ii) tämän asetuksen toimenpiteiden vaikutusta koskevien tietojen, kuten jäädytettyjen varojen arvoa ja toimivaltaisten viranomaisten antamia lupia koskevien tietojen, käsittely.

2. Neuvosto, komissio ja korkea edustaja käsittelevät tapauksen mukaan luetteloon merkittyjen luonnollisten henkilöiden tekemiin rikoksiin ja heille annettuihin tuomioihin tai heitä koskeviin turvatoimenpiteisiin liittyviä asiaankuuluvia tietoja vain siinä määrin kuin tällainen käsittely on tarpeen liitteen I laatimista varten.

3. Tämän asetuksen soveltamiseksi neuvosto, komissio ja korkea edustaja nimetään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1725 3 artiklan 8 alakohdassa tarkoitetuiksi ”rekisterinpitäjiksi”, jotta voidaan varmistaa, että asianomaiset luonnolliset henkilöt voivat käyttää kyseisen asetuksen mukaisia oikeuksiaan.

17 artikla

1. Jäsenvaltioiden on nimettävä tässä asetuksessa tarkoitetut toimivaltaiset viranomaiset ja ilmoitettava ne liitteessä II luetelluilla verkkosivuilla. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle liitteessä II lueteltujen verkkosivujensa osoitteiden muutoksista.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle toimivaltaiset viranomaisensa ja niiden yhteystiedot viipymättä tämän asetuksen tultua voimaan sekä ilmoitettava sille mahdollisista myöhemmistä muutoksista.

3. Komission osoite- ja muut yhteystiedot tässä asetuksessa säädettyjä ilmoituksia, tiedoksiantoja ja muuta yhteydenpitoa varten ovat liitteessä II.

18 artikla

Komissio saa käyttää tietoja, jotka on sille toimitettu tai jotka se on vastaanottanut tämän asetuksen mukaisesti, vain niihin tarkoituksiin, joita varten ne on toimitettu tai vastaanotettu.

19 artikla

Tätä asetusta sovelletaan

a) unionin alueella sen ilmatila mukaan luettuna;

b) jonkin jäsenvaltion lainkäyttövallan alaisessa ilma-aluksessa tai aluksessa;

c) unionin alueella tai sen ulkopuolella olevaan luonnolliseen henkilöön, joka on jonkin jäsenvaltion kansalainen;

d) unionin alueella tai sen ulkopuolella olevaan oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen, joka on perustettu tai muodostettu jonkin jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti;

e) oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen sellaisen liiketoiminnan osalta, joka tapahtuu kokonaan tai osittain unionin alueella.

20 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 8 päivänä lokakuuta 2024.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

VARGA M.

LIITE I

Luettelo 2 artiklassa tarkoitetuista luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä

(…)

LIITE II

Verkkosivustot, joilla ilmoitetaan toimivaltaiset viranomaiset, ja osoite komissiolle tehtäviä ilmoituksia varten

BELGIA

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BULGARIA

https://www.mfa.bg/en/EU-sanctions

TŠEKKI

https://fau.gov.cz/en/international-sanctions

TANSKA

https://um.dk/udenrigspolitik/sanktioner

SAKSA

https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Artikel/Aussenwirtschaft/embargos-aussenwirtschaftsrecht.html

VIRO

https://vm.ee/sanktsioonid-ekspordi-ja-relvastuskontroll/rahvusvahelised-sanktsioonid

IRLANTI

https://www.dfa.ie/our-role-policies/ireland-in-the-eu/eu-restrictive-measures/

KREIKKA

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

ESPANJA

https://www.exteriores.gob.es/es/PoliticaExterior/Paginas/SancionesInternacionales.aspx

RANSKA

http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/

KROATIA

https://mvep.gov.hr/vanjska-politika/medjunarodne-mjere-ogranicavanja/22955

ITALIA

https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica_europea/misure_deroghe/

KYPROS

https://mfa.gov.cy/themes/

LATVIA

https://www.fid.gov.lv/en

LIETTUA

http://www.urm.lt/sanctions

LUXEMBURG

https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/organisations-economiques-int/mesures-restrictives.html

UNKARI

https://kormany.hu/kulgazdasagi-es-kulugyminiszterium/ensz-eu-szankcios-tajekoztato

MALTA

https://smb.gov.mt/

ALANKOMAAT

https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties

ITÄVALTA

https://www.bmeia.gv.at/themen/aussenpolitik/europa/eu-sanktionen-nationale-behoerden/

PUOLA

https://www.gov.pl/web/dyplomacja/sankcje-miedzynarodowe

https://www.gov.pl/web/diplomacy/international-sanctions

PORTUGALI

https://portaldiplomatico.mne.gov.pt/politica-externa/medidas-restritivas

ROMANIA

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVENIA

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVAKIA

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

SUOMI

https://um.fi/pakotteet

RUOTSI

https://www.regeringen.se/sanktioner

Osoite Euroopan komissiolle tehtäviä ilmoituksia varten:

European Commission Directorate-General for Financial Stability, Financial Services and Capital Markets Union (DG FISMA) SPA2 The Pavillion Rue de Spa 2 1000 Bruxelles/Brussel BELGIQUE/BELGIË

Sähköposti: relex-sanctions@ec.europa.eu